



— AÑO II (1902-1903) —

## CONCIERTO X

QUE SE CELEBRARÁ EL MIÉRCOLES 18 DE MARZO DE 1903 EN EL

TEATRO ESPAÑOL

á las cinco de la tarde

CON EL CONCURSO DEL

### Cuarteto Vocal Holandés

Compuesto de las Señoras E. DE YONG (soprano), H SCHOLTEN (contralto) y de los Señores C. PHILIPPEAU (tenor) y G. ZALSMAN (bajo), tomando además parte los Señores

Edouard Bernard (piano) y Lucien André (violín)



**CASCIOLINI - LUIGI.**—Organista italiano poco conocido y del cual solo se sabe con certeza que nació en Pavía á fines del siglo XV.

**MOZART-WOLFGANG.**—Nació en 1756 (Salzbourg). † en 1791 (Viena). Maravilloso genio del arte musical. Todos los géneros le fueron familiares. (Dramas, misas, sinfonías, oratorios, música di camera, lieder, cantatas, salmos, motetes) y en todos dejó huellas de su inspiración divina y de su maestría sin rival.

**PRAETORIUS - MICHAEL.**—Nació en 1571 (Kreuzbourg). † en 1621 (Wolfenbittel). Músico extraordinariamente hábil y tan notable como musicógrafo que como compositor. Fué maestro de capilla y secretario del duque de Brunswick.

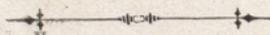
**RAFF - JOACHIM.**—Nació en 1822 (Lachen-Suiza). † en 1882 (Fráncfort). Distinguidísimo representante de la escuela alemana moderna. Produjo mucho y trabajó extraordinariamente por la cultura artística y por la enseñanza de la música en su país.

**BACH - JOHANN SEBASTIÁN.**—Nació en 1685 (Eisenach). † en 1750 (Leipzig). Nunca podrá ser discutida la inmensa figura de este inmortal maestro, porque es de las que personifican la ciencia y el sentimiento artístico de una época. Su participación en la evolución musical, fué tan personal, tan directa y tan decisiva, que aun hoy mismo se advierte su influencia en todos los géneros y en todas las escuelas.

**BORNIANSKI - DIMITRI.**—Nació en 1751 (Ukrania). † en 1825. (San Petersburgo). Maestro de capilla de la corte de Rusia y compositor religioso bastante estimado en su país.

**DIEPENBROCK - ALPHONSE.**—Nació en 1851 (Amsterdam). Es actualmente el maestro holandés de más fama en la especialidad de música vocal di camera.

**BERNARD-EMILE.**—Nació en 1845 (Marsella). Compositor distinguido, que ha escrito bastante y que fué, hasta 1895, organista de Notre Dame des Champs en París.



# Programa

## Primera parte

Veni Creator Spiritus .....	CASCIOLINI.
Tenebrae factae sunt.....	HAYDN.
Ave Verum.....	MOZART.
<del>Canción de Noche-buena .....</del>	<del>PRAETORIUS.</del>

Por el CUARTETO VOCAL

Sonata para piano y violín (Cromática) ..... RAFF.

a) *Allegro*. b) *Andante*. c) *Allegro*.

Por los SRES. BERNARD Y ANDRÉ

## Segunda parte

Quédate contento .....	} BACH.
Ven á mí, muerte .....	
Oh, Redentor coronado de espinas.....	
Jesús, ya eres mio.....	
<del>Canción de Noche-buena</del> <i>Primera Parte</i> <del>Prætorius</del>	
Pastor de Israel .....	BORTNIANSKY.
Canción de boda (Imitación del Siglo XV)....	DIEPENBROCK.

Por el CUARTETO VOCAL

## Tercera parte

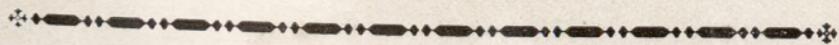
10 Suite para piano y violín (Op. 34)..... E. BERNARD.

a) *Introduction*. b) *Allegretto*. c) *Tempo di minu-  
netto vivo*. d) *Allegro appassionato*.

Por los SRES. BERNARD Y ANDRÉ

Piano Erard.

**Descansos de 15 minutos.**



No se permitirá la entrada y salida del salón durante la ejecución del programa.—Quedan prohibidas las repeticiones.

